

Moyen Mnémotechnique Pour L'apprentissage

Du Vocabulaire De Base Du Français

# 基础法语词汇

秘铁华 王树元 编著

[法] 葛妮 Agnès Belotel-Grenié 审订

# 1000



[paʒ]  
page  
页, 页面



[sak]  
sac  
包, 袋



[taj]  
taille  
尺寸, 尺码



## 语音联想记忆与听说训练

生动形象的手绘插图

丰富的语音联想

幽默诙谐的释义

发现词汇学习的乐趣

帮助学习者找到适合自己的学习方法



中国纺织出版社

# 基础法语词汇

秘铁华 王树元 编著

[法] 葛妮 Agnès Belotel-Grenié 审订

# 1000

## 语音联想记忆与听说训练

 中国纺织出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

基础法语词汇1000语音联想记忆与听说训练 / 秘铁华, 王树元编著. —北京: 中国纺织出版社, 2017.1  
(笑笑学外语)

ISBN 978-7-5180-2840-5

I. ①基… II. ①秘… ②王… III. ①法语—词汇—  
自学参考资料 IV. ①H323

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第186900号

---

策划编辑: 张向红  
责任设计: 林昕瑶

责任编辑: 张向红  
责任印制: 储志伟

---

中国纺织出版社出版发行

地 址: 北京市朝阳区百子湾东里A407号楼 邮政编码: 100124

销售电话: 010-67004422 传真: 010-87155801

http://www.c-textilep.com

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 http://weibo.com/2119887771

北京通天印刷有限责任公司印刷 各地新华书店经销

2017年1月第1版第1次印刷

开 本: 787×1092 1/32 印张: 13

字 数: 416千字 定价: 36.80元

---

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社图书营销中心调换



# 前言



第二语言教学的权威 Vilga Rivers 曾写道：

**词汇是不能教的。**我们可以呈现它、解释它、展示它的各种用法，但是，最终它还是要由学习者个人进行学习。这并不意味着教师是多余的。作为语言教师，我们可以设法激发学习者对词汇的兴趣，以及个人在这一领域获得发展的成就感。我们可以帮助学生，告诉他们怎样学，但是每个人最终都要找到适合自己的方法，并用各自的方式建立词汇间的关联。（摘自 *Communicating Naturally in a Second Language, CUP*）

发现词汇学习的乐趣和在此基础上进一步发展语言能力，帮助学习者找到适合的方法并理解那句话——“塑造我们的铁锤就在每个人自己手中”，是本书的目的。

在本书写作过程中，外语听力教学与记忆专家、清华大学钟道隆教授给予了热情鼓励并提出中肯建议；法语语音专家、北京语言大学法籍学者葛妮老师为本书进行了审订并录音；远在法国的孙为民博士和秦薇女士对本书的各个方面给予了无私帮助，在此一并感谢。

真诚地期待得到读者的批评和帮助。

笔者的联系方式：

E-mail: [mth1976@126.com](mailto:mth1976@126.com)

秘铁华

初稿：2013年12月于国家图书馆

终稿：2016年01月于国家图书馆



# 目录



第一单元 Unité Un	1
第二单元 Unité Deux	45
第三单元 Unité Trois	75
第四单元 Unité Quatre	123
第五单元 Unité Cinq	171
第六单元 Unité Six	207
第七单元 Unité Sept	263
第八单元 Unité Huit	305
第九单元 Unité Neuf	353

# Unité Un

## 第一单元

---





哈哈  
这下看见道儿了



[metɔd]  
méthode

没道的——方法可以帮助没道的人找到道儿。

真假李逵



[aʃɛt]  
hachette

斧头的——《水浒传》中，凡恶霸一见到李逵手中的板斧就立刻抖得像筛糠似的。

如饥似渴



[livr]  
livre

live 喝——水是生命之源，书同样也是。人离不开书，就像活着离不开喝水一样。



[paʒ]  
page

扒着——书页当然是一页页扒着看的。

方法, 办法

*Elle a une bonne méthode de travail.*

1 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

小斧

*Il est parti acheter une hachette.*

1 0 0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

书, 书籍

*J'aime beaucoup ce livre.*

1 0 0 0 0 | 0 0 0 |

页, 页面, 版面

*À quelle page en es-tu?*

1 0 0 0 0 | 0 0 0 |

*J'en suis à la page cent quinze.*

1 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 |



[trwa]  
trois

trois

兔娃——可爱的兔娃都是三瓣嘴的。



[taksi]  
taxi

taxi

打可 see——打出租车的键是手必须在空中用力拍打，这样出租车司机才可能在车流中看到我们。



[ynite]  
unité

unité

与你待——新婚情侣的最大愿望就是：能有一套单元房，与你待在一起。

刘侠幸  
天下无限中的



[zero]  
zéro

zéro

贼号——“零”是寓意贼命运的符号，无论是窃国、窃珠，还是窃思想、窃成果，到头来都将是竹篮打水，全部归零。

Il restait trois pommes, tu as mangé les trois ?



| ○ ○ ○ | ○ ○ | | ○ ○ ○ ○ ○ |

Balzac, tu peux m'appeler un taxi ?



| ○ ○ | ○ ○ ○ | ○ | ○ ○ ○ |

Je n'arrive pas à lire unité trois.

| ○ ○ ○ ○ | ○ ○ | ○ ○ ○ |

La température est de zéro degré à Paris.

| ○ ○ ○ ○ ○ | ○ ○ ○ ○ ○ | ○ ○ ○ |



[dø]  
deux

deux

斗 /two——所谓一山难容二虎，两个同类在一起，必要争斗。



[katr]  
quatre

quatre

角特——房间里转角杳杳的地方特脏，由于是四角形中的一角，打扫起来很不容易。

午  
门  
外



[sěk]  
cinq

cinq

三刻——“五是三刻”的谐音即“午时三刻”。古时京城问斩犯人，都是于午门外午时三刻执行。



[yit]  
huit

huit

鱼的——鱼的体形不正像个8字吗？

二  
Vous avez trois enfants? – Non, deux seulement.

| ○ ○ ○ | ○ ○ ○ | ○ | ○ ○ ○ |

四  
Ta fille a quel âge maintenant? – Quatre ans.

| ○ ○ ○ | ○ ○ | ○ ○ | ○ ○ |

五  
Ouvrez votre livre à la page cinq.

| ○ ○ ○ ○ | ○ ○ ○ | ○ |

八  
Cinq et huit font treize.

| ○ ○ ○ | ○ ○ |



[nœf]  
neuf

neuf

九——“九”与“地久天长”谐音，因此中国人认为是有福的数字。

顺口溜



[dis]  
dix

dix

第十——虽然顺口溜说：十四是十四，四十是四十，但是许多人还是是四、十不分，包括法国人。

太爷



[trez]  
treize

treize

太十——中国人习惯上用“太”表示三；上推三代，爸爸、爷爷、太爷。

国庆阅兵



[kɛz]  
quinze

quinze

竿子——按照中国传统，逢十逢五都是标杆年，一般要大庆、阅兵，各项工作也要干得格外好才说得过去。

九  
Quelle heure est-il ? il est <sup>neuf</sup>neuf heure.  
③③   ③③③③   ③③   ③③

| ○   ○   ○ ○ | ○ ○   ○   ○ |

十  
Regarde la page dix du journal.  
③③

| ○ ○   ○   ○   ○ | ○ ○   ○   ○ |

十三  
Sur la page treize, vous trouverez le mot que

| ○ ○ ○ | ○ | ○   ○ ○ ○ | ○ ○ | ○

vous cherchez.

○   ○   ○ |

十五  
Quinze euros, c'est beaucoup pour un verre!  
③③   ③③

| ○   ○ ○ | ○   ○ ○ | ○ ○ ○ |

石榴



[sɛz]  
seize

塞籽——石榴（与十六谐音）这东西很有意思，里面塞满了籽儿，没有果肉，倒也挺好吃的。

seize



[vɛ̃]  
vingt

晚——从时间上说，十几点钟算白天，二十几点钟就全算是晚上了。

vingt



[ʒur]  
jour

如何——人生一世，常常自问日子过得如何，也常常看看别人的日子过得如何。

jour



真棒真棒

[bɔ̃, bɔn]  
bon, bonne

bon, bonne

Tu as seize ans, tu es un grand garçon.



Nous habitons dans une maison de vingt étages.



Tu prends souvent le metro, toi ?



-Oui, deux fois par jour.



Il y a longtemps que tu ne l'as pas vu?



Oh! Ça fait un bon mois.

